

“దక్షిణాఫ్రికా లో గాంధీ!” అనే పాఠం సారాంశం ముందుగా తెలుగులో చెప్తున్న ఇంగ్లీషు మాష్టరు రంగనాథం కాసులాని కలకలానికి పాఠం మధ్యలో నిలిపి “ఏమిటి కారణం?” అన్నట్లు కోపంగా విద్యార్థుల వంక చూశాడు. విద్యార్థినిల వరుసలో ఆఖరు బెంచీ నుండి బేబీ అనే అమ్మాయి “సార్, మురికివాసన సార్!” అంటూ ముక్కు మూసకొంటూ బెంచీకి దూరంగా నిలబడి రిపోర్టు చేసింది.

“మురికివాసన! ఎక్కడ?” అన్నాడు రంగనాథం.

“ఇదోసార్! సీతాలు దగ్గర! అది స్నానంచేసి గుడ్డలు మార్చి ఎన్నిరోజులయిందో! దాని దగ్గర ఒకటే వాసన సార్!” అని వుత్తకాల నంచి తీసుకొని దూరంగా వచ్చేసింది. ఆమె వెనుక ఆ బెంచీలో కూర్చున్న మరో యిద్దరు అమ్మాయిలు లేచి వచ్చేతారు. అంతే కాకుండా ముందు బెంచీలో కూర్చున్న అమ్మాయిలు కూడా ఆ మురికి వాసన భరించలేమన్నట్లు బెంచీ ఖాళీ చేసేతారు. ఇదంతా చూస్తుంటే రంగనాథానికి చెప్పలేనంత కోపంవచ్చింది. ముఖ్యంగా ఈ గొడవ వలన పాఠం ఆగిపోయినందుకు ఆయనకు మరీ కోపంగా వుంది. ఈ రకంగా ఆల్లరి చేస్తున్నందుకు, బేబీని, మిగిలిన అమ్మాయిలను తిట్టాలను

కున్నాడు. వాళ్ళని చూశాక, వాళ్ళంతా ఊరులో బాగా పలుకుబడి ఉన్న పెదల సంతానంగా తెలుసుకొని, వాళ్ళను ఏమీ అనలేక, ఈ గొడవకు మూలకారణం సీతాలు కాబట్టి తన కోపం అంతా అటు మళ్ళించాడు రంగనాథం.

“ఎయ్ సీతాలా ఇలారా!” అని కోపంగా పిలిచాడు రంగనాథం. సీతాలు సిగుతో, బాధతో, దుఃఖంతో ముడుచుకుపోయి తల వంచుకొని వు సకాలు తీసుకొని రంగనాథం దగ్గరకు వెళ్ళింది.

“అబ్బా! వాసన! దూరం.” అని రంగనాథం జేబురుమాలుతో ముక్కు మూసుకున్నాడు. ఒక నిమిషం తరువాత “సీకు ఎన్నిసార్లు చెప్పాలి! రోజూ స్నానం చేసి, మంచి గుడ్డలు కట్టుకొని రావాలని. ఏమిటా చింపిరి జుతు? ఫేషన్ చేస్తున్నావా? ఇంత మురికిగా ఉంటే ఎవరూ నిన్ను దగ్గరకు రానివ్వరు తెల్పా! నీ ప్రక్కన ఎవరూ కూర్చోరు. ఊర వెళ్ళి శుభ్రమైన గుడ్డలు కట్టుకొని రా!” అన్నాడు రంగనాథం.

“మాష్టారూ! నేను రోజూ స్నానం చేసాను మాష్టారూ! రోజూ ఉతికిన గుడ్డలే కట్టుకుంటాను సార్! పని తెమలక ఈ వేళ తల దువ్వుకోలేదు. రేంటి నుండి తల దువ్వుకొని వస్తాను సార్!” అంది సీతాలు ఏడుస్తూ.

“రోజూ చూస్తున్నాను ఇలాంటి

మురికి గుడ్డలే కట్టుకొని వస్తున్నావ్; పైగా అబద్ధం కూడానా!" అన్నాడు రంగనాథం.

"సత్య ప్రమాణంగా ఉతికిన బట్టలే సార్; రోజూ సాయంకాలం ఉతుక్కుంటాను సార్; ఇని తప్ప వేరే బట్టలు నాకు లేవుసార్;" అంది సీతాలు సిగ్గుతో తల వంచుకొని. సీతాలు మాటలు విని ఒక్కసారిగా కాసు అంతా గొలుమంది.

"సై లెన్స్; వై లెన్స్;" అంటూ రంగనాథం గొంతు అరిచింది.

"అంత కష్టపడి ఈ చదువెందుకు? వేరే పని చూసుకోక. వెళ్ళు; వెళ్ళి, శుభ్రమైన బట్టలు కట్టుకుంటేనే రేపటి నుండి కాసుకురా; లేకపోతే రావద్దు. వెళ్లనాటెం పేను," అన్నాడు రంగనాథం బిగరగా కేకలు వేస్తూ. ఉతికి వస్తున్న కన్నీటిని తుడుచుకుంటూ కాసునుండి బయటకు నడిచింది సీతాలు. సీతాలు బయటకు వెళ్ళిపోయాక "అమ్మాయిలూ; మీ మీ స్థానాల్లో కూర్చోండి." అన్నాడు రంగనాథం.

"అమ్మా; పీడ వదిలింది. ఇక ఈ బెంచీని ఫినాయిల్ వేసి కడిగితే తప్ప ఆ మురికి పోదు." అంటూ బేబీ ముందు బెంచీలో సర్దుకుంది. మిగిలిన అమ్మాయిలూ ఆ ముందున్న బెంచీలో సర్దుకున్నారు. ఎవరూ చివరి బెంచీలో కూర్చోలేదు. ఖాళీగా వున్న బెంచీని చూసి "అవును మురికిగా ఉన్న ఆ బెంచీలో ఆ పిల్లలు ఎలా కూర్చుంటారు?" అనుకొని, రంగనాథం పాఠం మొదలు పెట్టాడు.

కాసులో నుండి బయటకు వచ్చిన

సీతాలుకు ఏమీ చేయడానికి తోచలేదు. దుఃఖంతో కుమిలిపోతూ తోటలోకి వెళ్ళి ఒక చెట్టుక్రింద కూర్చుంది. కళ్ళు వొత్తుకుంది. "వాళ్ళంతా హేళన చేస్తున్నంత మురిగి ఉందా తను? తను రోజూ స్నానం చేస్తూనే ఉంది. తనను మురికి అన్నవాళ్ళే చాలా సార్లు గొప్పగా" ఈ వేళ పరమ బోర్గా ఉండే స్నానం చెయ్యలేదోయ్!" అని చెప్పుకోవడం చాలా సార్లు వింది తను. అవును వాళ్ళు ఏం చేసినా గొప్పగానే ఉంటుంది. ఆ బేబీ జుత్తు ఎప్పుడూ చీకేసిన తాటి తెంకలా ఉన్నా! 'అందమైన తలకట్టు' అని పొగుడుతారు అంతా. ఆసలీ గొడ్డవ అంతా ఆ బేబీ వల్లనే వచ్చింది. దాని మాటే అందరికీ వేదవాక్కు. పెద్ద ధన వంతుల బిడ్డకదా! అందరికీ అదంటే మోజు. రోజూ కారులో వస్తుంది. రక రకాల బట్టలు ఖరీదైనవి వేసుకొని ఫేషనుగా ఆలంకరించుకుంటుంది. పైగా బాగా చదువుతుంది. దానికంటే నాకు ఎక్కువ మార్కులరావడం అదినహించ లేక ఆలాచేస్తుంది. అదేమంటే అందరూ ఆదే అంటారు. ఈవేళే కాదు ఇలాఎన్ని సార్లుతనని అదిఅవమానించలేదు. ఒకసారి బొంబాయి నుండి వాళ్ళ బాబాయి ఏదో కొత్తరకం పెన్ను తెచ్చాడని అందరికీ చూపించింది. ఆ పెన్ను ఎంతో బాగుంది. ఆ పెన్ను చూడాలని తనకీ అనిపించి తనూ ఒక్కసారి చూస్తానని అడిగింది.

"ఏమిటి! పెన్ను చూస్తావా? నీ మడి చేతుల్లో పట్టుకుంటే ముకిలి దేరి పోదా? అంది పెన్ను దాచేస్తూ. ఇలా ఎన్నో సార్లు అది తనని అవమానిం

చింది. ఈ స్కూల్లో ఆది ఆడింది ఆట, పాడింది పాట. మాష్టరయినా దాన్ని మందలించక కాసులో తననే అవమానించారు. తను శుభ్రంగా లేదట. అందుకే తనకు దగ్గరగా ఎవరూ రారట. “శుభ్రమైన గుడ్లలు కట్టుకోకపోతే కాసుకు రావదు” అన్నారు మాష్టరు. తనకు ఖరీదయిన బట్టలు ఎక్కడనుండి వస్తాయి? తన తండ్రి రోజువారీ కూలి పని చేస్తాడు. తలెమో నాలుగైదు ఇళ్ళలో పాచిపని చేస్తుంది. తను. చదువులో చురుగా ఉండడం చూసి అన్నలు తనను చదువులో పెట్టారు. వాళ్ళ పట్నంలో ఏదో పనిచేస్తూ అప్పుడప్పుడు పదీ - పరకా పంపిస్తున్నారు. కాబట్టి ఈమాత్రమయినా ఉంది తను, లేకపోతే చదువుకోగలిగేదా తను? మాష్టరు చెప్పినట్లు ఖరీదైన గుడ్లలు కట్టుకుంటే తప్ప చదువుకోకూడదన్న మాట. మామూలు గుడ్లలు మురికివాసన కొడాయి కాబోలు!” అనుకుంది సీతాలు. సీతాలు అలా ఆలోచనలో పడి కొట్టుకుంటుండగా ఎవరిదో పిలుపు వినిపించింది. “ఏం సీతా! ఇక్కడ కూర్చున్నావ్? కాసుకుపోలేదా?” అన్న తెలుగు మాష్టరు రామశాస్త్రి గారి గొంతు వినగానే తల ఎత్తి చూసింది సీత. తెలుగు మాష్టరుని చూడగానే సీతకు దుఃఖం ఆగలేదు. ఖోరున ఏడ్చేసింది. “ఏం సీతా! ఏం జరిగింది? ఎందుకేడుస్తున్నావ్?” అని అడిగాడు రామశాస్త్రి. సీతాలు వివరంగా జరిగిన దంతా చెప్పింది. సీతాలు చెప్పిన మాటలు విని నిర్ఘాతపోయాడు రామ శాస్త్రి. గొంతు పెగలేదు. సీతాలును ఎలా ఓన

ర్నాలో తెలియలేదు ఆయనకు. అలా ఆలోచిస్తూ ఉండిపోయి ఒక నిమిషం తరువాత “సరే! సీతా! నువ్వు కాసుకు పద, ఇప్పుడు రాబోయేది నాకాసేకదా?” అన్నాడు రామశాస్త్రి. నేనుపోను మాష్టరు అంతా ఏడిపారు.” అంది సీతాలు “నేనిప్పుడే వస్తాను కదా! నువ్వు వెళ్ళు.” అన్నాడు రామశాస్త్రి. సీతాలు అయిష్టంగా అక్కడినుండి కదలి వెళ్ళి పోయింది. రామశాస్త్రి నిట్టూర్చి ఒక సిగరెట్టు వెలిగించి ఒక దమ్ము పీల్చాడు. ఆసలు కాసుకి వెళ్ళేముందు ఒక సిగరెట్ తాగి వెళ్ళటం రామశాస్త్రి అలవాటు. ఆ అలవాటు ప్రకారం తోటలోకి వచ్చాడు. అక్కడ సీత చెప్పింది విన్నాడు. సీత చెప్పిన విషయం తలుచుకుంటే ఎంతో బాధ అనిపించింది. ఆ పైన సిగరెట్టు తాగాలనిపించక సిగరెట్టు ఆర్చేసి ప్రక్కకు విసిరిపారేశాడు. నోరు కడుక్కుని సాఫ్ రూంకువచ్చి పుస్తకాలు తీసుకొని కాసుకు వెళ్ళాడు రామశాస్త్రి. రామశాస్త్రి కాసుకు వెళ్ళేసరికి “మళ్ళీ తయారయింది మురికి దెయ్యం!” అని ఒకరంటున్నారు. “దెష్టాదేవి!” అని మరొకరు అంటుంటే అంతా పగలబడి నవ్వుతున్నారు. కాసులో అడుగు దెటిన రామ శాస్త్రిని చూసి అందరి గొంతులూ మూగపోయాయి. రామశాస్త్రి తేబుల్ దగ్గర నిలబడి “ఎవరు దెష్టాదేవి?” అని ప్రశ్నించాడు. ఎవరూ మాట్లాడలేదు. కాసంతా ఒకసారి కలయ చూశాడు రామ శాస్త్రి. ఓ మూల ఒదిగిపోయి నిలబడి ఉంది సీతాలు.

“సీతా! ఏం అక్కడ నిలబడ్డావ్?

కూర్చో!" అన్నాడు రామశాస్త్రి. సీత తల వంచుకొని చివరి బెంచీలో ఒక మూల కూర్చుంది. అంతవరకూ ఆ బెంచీలో కూర్చున్న ఇద్దరు ఆమ్మాయిలు లేచి ముందు బెంచీలో సర్దుకున్నారు. రామశాస్త్రి ఒకసారి తీక్షణంగా క్రాసువంక చూసి "సీతా! ఇలారా! ముందుకు వచ్చి మొదటి బెంచీలో కూర్చో. తెలివిగలవాళ్ళు ముందు బెంచీలో కూర్చోవాలి. నువ్వు క్రాసు ఫస్టుకదా! నువ్వే ముందు కూర్చోవాలి. సీ ప్రక్కన బేబీ! ఆ ప్రక్కన రాణి, వాణి ఇలా వరుసగా కూర్చోవాలి. తెలివి తక్కువవాళ్ళు ఎక్కడకూర్చున్నా ఒకటే! రా! ఇలా వచ్చి బేబీ ప్రక్కన కూర్చో." అన్నాడు సీతాలు రాలేదు.

"ఎం రమ్మంటే రావే?" అని గదించాడు రామశాస్త్రి. సీతాలు భయం భయంగా వెళ్ళి బేబీ ప్రక్కన కూర్చుంది. సీతాలు ప్రక్కన కూర్చోగానే బేబీ దిగునలేచి నిలబడింది. "ఎం?" అన్నట్లు ఆమెవంక చూశాడు రామశాస్త్రి.

"సార్! అది ఇక్కడ కూర్చుంటే నేను క్రాసులో ఉండను సార్! పోతాను." అంది బేబీ.

"ఎం? ఎందుకు కూర్చోవు క్రాసులో?" అన్నాడు రామశాస్త్రి.

"అది మురిగి ఉందిసార్! దాని ప్రక్కన కూర్చుంటే రోగాలు వస్తాయి సార్!" అంది బేబీ తొణకకుండా.

"అహ! అలా అని ఎవరు చెప్పారు?" అన్నాడు రామశాస్త్రి.

"మా డాడీ! సార్!" అంది గర్వంగా బేబీ.

"సీతాలు మురికిగా ఉందని నీ కెల తెల్పు; బట్టలు వాసన చూశావా?" అని అడిగాడు రామశాస్త్రి.

"బట్టలే కాదుసార్! దాని జుతు ఎలా ఉందో చూడండి సార్ మురికిగా అందుకే అదంటే నాకు రోత." అంది బేబీ గర్వంగా.

"ఓహో! అలానా! మరి నీ జుతు ఎలా వుంది? నీ జుతుకు సంస్కారం జరిగి ఎన్ని యుగాలయింది? లేక అది ఫేషను ఆనుకుంటున్నావా? మరి నీ ప్రక్కన కూర్చుంటే వాళ్ళందరికీ రోగాలు రావా? ఇందాకట నుండి చూసు న్నాను. అదీ! ఇదీ! అంటున్నావో? సీతాలుకంటే ఏ విషయంలో నువ్వు గొప్ప. సీతాలూ... నువ్వు ఒకటే క్రాసు. నీకంటే సీతాలుకే ఎక్కువ మార్కులొసాయి అన్నింటిలో! ఇహ పోతే నీ జుతు ఎంత శుభ్రంగా ఉందో నీకు తెల్పు, వాళ్ళందరికీ తెల్పు. సాటి విద్యార్థినిని అలా అవమానించడానికి మీకు సిగ్గు వేయడంలేదా? నీవు పెద్ద ధనవంతుల బిడవయితే మీ వాళ్ళకు గొప్ప. ఇక్కడ అంతా సమానమే. మురికిని మనం సహించకూడదు. బాహ్యంగా ఉన్న మురికి కడుక్కుంటే పోతుంది. మనస్సులో పేరురుపోయిన మురికి ఒక అంతట పోదు. ముందు మీ మనస్సులను ఉతుక్కొండి. నువ్వు మురికి! మురికి! అంటున్నది గుడ్లబ్బి కాదు, సీతాలు పేదరికాన్ని. పేదరికం అంటే నీకు అసహ్యం కాబట్టి సీతాల్ని నువ్వు అసహ్యించుకుంటున్నావు. అది నీ తప్పుకాదు, నీ చుట్టూ ఉన్న ధనానిది-

# గౌరవంగా తప్పుకోండి

- మెంటమ్ కవిరాజ్

యుద్ధభేరి మ్రోగించ  
సన్నద్ధమై పొరలవచ్చే  
శ్రమజీవుల దండును  
అడుకొనే శక్తి ఎక్కడుంది?

ఎవరికుంది??

ఆవేశంగా  
ఆకాశంలోకి అగ్నిశిఖలై  
లేసున్న హుసాలతో  
నే నేనెవరే అవకాశం ఇక లేదు  
గౌరవంగా తప్పుకోండివాళ్ళు  
హక్కుల్ని స్వేచ్ఛగా అనుభవించనీయండి

ఆ సమాజానిది. ఇదే మీకు ఆఖరిసారిగా చెప్పడం. సాటి మనిషిని ప్రేమించండి. గౌరవించండి. గౌరవం పొందండి. ఏ ఒకరిని ఏ ఒకరు అవమానించినా, ఆ యవమానం మీ అందరిదీ!" అన్నాడు ఉద్రేకంగా రామశాస్త్రి. బేబీ నిన్న హయంగా అందరివంకా చూసి అయిష్టంగా కూర్చుంది. అంతకు ముందే చాలా మంది ముఖాలు వాడిపోయాయి. తలలు దించుకున్నారు అంతా.

\* \* \*

"ఏవండీ రామశాస్త్రిగారూ! మీరు పాఠాలు చెప్పడానికి వెళ్తున్నారా? సంఘ సంస్కరణను వెతుకుతూనే ఉన్నారా? పనికిమాలిన అమ్మాయి నెవరినో వెనకేసుకొచ్చి మన డాక్టరుగారి అమ్మాయి బేబీని, ఇంకా రాణీ-వాణీలను అవమానించారట. ఇదేమయినా బాగుందా? డాక్టరుగారు తలచుకుంటే మీ బ్రతుకు ఏమవుతుందో తెల్సా. మీరు నానా మాటలు ఆని అవమానించారని బేబీమ్మ అన్నం తినకుండా వండుకుందట. వాళ్ళ వాన్నగారి విషయం మీకు తెలుసుకదా!

ఈ విషయం తెలుసుకొని ఆయన ఉగ్రుడై పైకి రిపోర్టు చేస్తానంటూ నా దగ్గరకు వచ్చి ఒకటే చిందులు! ఏదో ఈసారికి ఎలాగో నరిచెప్పాను. మరో సారి ఇలా జరగడానికి పీలేదు తెల్పిందా! మీ పని మీరు చేసుకోండి. అనవసర వ్యాపకాల జోలి మీ కెందుకు? వెళ్ళండి. "అన్నాడు హెడ్డాష్టరు వాసుదేవరావు కోపంతో చిందులుపేస్తూ. రామశాస్త్రి ముఖం కండగడ అయిపోయింది. ఒక మాట కూడా మాట్లాడానికి అవకాశం ఇవ్వకుండా తరిమేసున్న హెడ్డాష్టరును కోపంగా, చిరాగ్గా-వీతగా చూసి బయటకు వచ్చాడు. మెలగా తోటలోకి నడిచి సిగరెట్లు ముట్టించాడు.

"అహా! ఇదా మన ప్రగతి? చదువు కున్న వీళ్ళ మనసులే ఇంత అపరిశుభ్రంగా ఉంటే లోకం తెలియని ఆ పసివాళ్ళ మాటేమిటి? ఇలాంటి వారి శిక్షణలో ఉంటే వాళ్ళ భవిష్యత్తేమిటి? ఈ అపరిశుభ్రాన్ని కృష్టాన్ని పోగొట్టడం ఎలా అనుకొని బాధగా నిట్టూర్చాడు"